

ÍNDICE DE CONTENIDOS

INTRODUCCIÓN.....	6
1.1. Formulación del estudio	6
1.2. Alcances teóricos, metodológicos y de organización del texto	10
2. MARCO TEÓRICO.....	12
2.1. Lengua como práctica cultural y social.....	12
2.1.1. Lenguaje y poder: las lenguas minorizadas	12
2.1.2. Lengua, etnicidad e identidad.....	14
2.2. Fenómenos comunes a las lenguas minorizadas	15
2.2.1. Lenguas en contacto y plurilingüismo	16
2.2.2. Planificación lingüística (PL).....	17
2.2.3. Desplazamiento lingüístico	18
2.2.4. Mantenimiento lingüístico y revitalización lingüística	21
2.3. Hablantes.....	23
2.3.1. Tipología de hablantes	23
2.3.1.1. Hablantes tradicionales	25
2.3.1.2. Nuevos hablantes o neohablantes	27
2.4. Socialización lingüística.....	28
2.4.1. Agentes en la socialización lingüística	30
2.4.2. Prácticas de la socialización lingüística.....	31
2.4.3. Ideologías lingüísticas y socialización lingüística	32
2.5. El pueblo mapuche y el mapudungun	34
2.5.1. El pueblo mapuche	34
2.5.1.1. Algunas consideraciones generales.....	34
2.5.1.2. Colonialismo y control cultural sobre el pueblo mapuche	35
2.5.1.3. La ocupación de la Araucanía	35
2.5.1.4. Migración mapuche a la ciudad.....	37

2.5.1.5. Entre el neoliberalismo y la resistencia	39
2.5.2. Mapudungun	41
2.5.2.1. Aspectos históricos del mapudungun.....	41
2.5.2.2. Colonialismo y la invasión española.....	42
2.5.2.3. La ocupación a la Araucanía y el impacto en el mapudungun.....	42
2.5.2.4. La migración mapuche a la ciudad.....	44
2.5.2.5. Entre el neoliberalismo y la resistencia	45
2.6. La situación actual del mapudungun	46
2.6.1. El mapudungun, una lengua en desplazamiento	46
2.6.1.1. Número de hablantes	48
2.6.1.2. Transmisión intergeneracional	49
2.6.1.3. Espacios de socialización.....	49
2.6.1.4. Prestigio	50
2.6.1.5. Contexto adverso.....	51
2.6.2. Vigencia y revitalización del mapudungun	51
2.6.3. Hablantes de mapudungun	54
2.6.3.1. Hablantes tradicionales de mapudungun	55
2.6.3.2. Neohablantes o nuevos hablantes de mapudungun	56
2.6.4. La actual socialización lingüística del mapudungun.....	57
2.6.4.1. Agentes de socialización lingüística del mapudungun	58
2.6.4.2. Prácticas de socialización lingüística del mapudungun	58
2.6.4.3. Ideologías lingüísticas del mapudungun en su socialización lingüística	59
3.1 Participantes	61
3.2. Técnicas de recolección de información	63
3.3. Modelo de análisis de la información	65
4. ANÁLISIS Y RESULTADOS	67
4.1. Socialización lingüística del mapudungun en hablantes	67
4.1.1. Agentes.....	71
4.1.1.1. Agentes de socialización del mapudungun	71

4.1.1.1.1. Familia	72
4.1.1.1.2. La comunidad	72
4.1.1.2. Reducción de la socialización lingüística del mapudungun	72
4.1.1.2.1. La escuela	73
4.1.1.2.2. La ciudad	73
4.1.1.2.3. Familiares o cercanos mapuche	74
4.1.1.3. Resocialización del mapudungun	75
4.1.1.3.2. Organizaciones mapuche	75
4.1.1.3.2. Talleres de lengua	76
4.1.1.3.3. Familiares y amigos	77
4.1.2. Prácticas	77
4.1.2.1. Socialización del mapudungun	78
4.1.2.1.1. Géneros discursivos mapuche	78
4.1.2.1.2. Ceremonias mapuche	79
4.1.2.2. Reducción de la socialización lingüística del mapudungun	80
4.1.2.2.1. Mantención y abandono de prácticas	80
4.1.2.2.2. Interacciones en escuela	80
4.1.2.2.3. Interacciones fragmentarias en la ciudad	81
4.1.2.3. Resocialización del mapudungun	82
4.1.2.3.1. Talleres y cursos de mapudungun	82
4.1.2.3.2. Participación en organizaciones mapuche en la ciudad	84
4.1.2.3.3. Conversaciones con familiares y conocidos	84
4.1.3. Ideologías lingüísticas	84
4.1.3.1. Ideologías lingüísticas del mapudungun en la socialización de esta lengua	85
4.1.3.2. Ideologías lingüísticas del mapudungun en la reducción de la socialización de esta lengua.	85
4.1.3.3. Ideologías lingüísticas del mapudungun en la resocialización de esta lengua	86
4.2. Socialización lingüística del mapudungun en neo hablantes	89
4.2.1. Agentes	92

4.2.1.1. Agentes de la socialización lingüística del mapudungun en la del castellano	93
4.2.1.2. Agentes de la iniciación de la socialización lingüística del mapudungun	93
4.2.1.2.1. Talleres	93
4.2.1.2.2. Familiares	96
4.2.1.2.3. Internados	96
4.2.1.2.4. Organizaciones y <i>lof</i>	98
4.2.1.3. Agentes de la profundización de la socialización lingüística del mapudungun	99
4.2.1.3.1. Talleres	99
4.2.1.3.2. Familia	100
4.2.1.3.3. Neohablantes	101
4.2.1.3.4. Hablantes	102
4.2.1.3.5. Organizaciones y <i>lof</i>	103
4.2.2. Prácticas	104
4.2.2.1. Prácticas de la socialización lingüística del mapudungun en la del castellano	104
4.2.2.2. Prácticas de la iniciación de la socialización lingüística del mapudungun	105
4.2.2.2.1. Participación en talleres e internados	105
4.2.2.2.2. Participación en organizaciones o las comunidades	106
4.2.2.2.3. Escritura y oralidad	107
4.2.2.2.4. Interacciones con hablantes	108
4.2.2.2.5. Libros y otros recursos de aprendizaje	108
4.2.2.3. Prácticas en la profundización de la socialización lingüística en mapudungun	109
4.2.2.3.1 Talleres	109
4.2.2.3.2. Participación en organizaciones y actividades mapuche	110
4.2.2.3.3. Escritura y oralidad	110
4.2.2.3.4. Redes sociales	111
4.2.2.3.5. <i>Nütram</i> , la conversación	112
4.2.3. Ideologías lingüísticas	113
4.2.3.1. Ideologías lingüísticas del mapudungun en la socialización lingüística del castellano ..	113

4.2.3.2. Ideologías lingüísticas del mapudungun en la iniciación de la socialización lingüística de esta lengua	114
4.2.3.2.1. La lengua como cultura	114
4.2.3.2.2. La lengua como identidad	115
4.2.3.3 Ideologías lingüísticas del mapudungun en la profundización de la socialización lingüística del mapudungun	116
4.2.3.3.1. La lengua como cultura	117
4.2.3.3.2. La lengua como medio de la espiritualidad	117
4.2.3.3.3. La lengua como símbolo de identidad.....	118
4.2.3.3.4. La lengua como bandera de lucha	120
4.3. Implicancias culturales y políticas de los procesos de socialización de ambos tipos de hablantes.	122
4.3.1. La hegemonía del sistema político, social y económico chileno sobre el mapuche y del castellano sobre el mapudungun.....	122
4.3.2. La migración a la ciudad y la ruptura o la suspensión de la socialización tradicional	123
4.3.3. La escolarización chilena- occidental y sus efectos en el mapudungun.....	124
4.3.3.1. El impacto de la escuela en la socialización lingüística del mapudungun	125
4.3.3.2. El impacto de la escolarización en talleres mapuche.....	126
4.3.4. Inferiorización, negación y exclusión del hablante	128
4.3.5. Mantención de vínculos con lo mapuche y su lengua.....	129
4.3.6. El rol del movimiento mapuche en la socialización lingüística	129
4.3.7. Asociatividad mapuche y sus efectos en la lengua.....	130
4.3.8. Reetnificación y su impacto en el idioma	131
4.3.9. Multiculturalismo, apropiación cultural y otras dinámicas del neoliberalismo sobre la lengua mapuche	132
V. DISCUSIÓN DE LOS RESULTADOS.....	134
VI. CONCLUSIONES.....	142
VII. BIBLIOGRAFÍA	147